

# TETENAL

# EUKOBROM

**B/W PAPER DEVELOPER**

**SW-PAPIERENTWICKLER**

**REVELATEUR PAPIER N/B**

**REVELADOR PARA PAPELES B/N**

**CZ/B WYWOŁYWACZ  
PAPIEROWY**

**PAPER**

**1** litre conc. / Liter Konz.  
litro conc. / litri conc.  
liter conc. / litr konc.

**Art. Nr. 100296**

**USA / EN Danger!** Causes skin irritation. Causes serious eye damage. May cause an allergic skin reaction. Suspected of causing genetic defects. Suspected of causing cancer. Very toxic to aquatic life. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Wear protective gloves / protective clothing / eye protection. **IF IN EYES:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container in accordance with local regulations. **Contains:** hydroquinone.

**DE Gefahr!** Verursacht Hautreizungen. Verursacht schwere Augenschäden. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Kann vermutlich genetische Defekte verursachen. Kann vermutlich Krebs erzeugen. Sehr giftig für Wasserorganismen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Schutzhandschuhe / Schutzkleidung / Augenschutz tragen. **BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN:** Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den örtlichen Vorschriften. **Enthält:** Hydrochinon.

**FR Danger!** Provoque une irritation cutanée. Provoque des lésions oculaires graves. Peut provoquer une allergie cutanée. Susceptible d'induire des anomalies génétiques. Susceptible de provoquer le cancer. Très toxique pour les organismes aquatiques. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Porter des gants de protection/des vêtements de protection / un équipement de protection des yeux. **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX:** rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Éliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale. **Contient:** hydroquinone.

**ES Peligro!** Provoca irritación cutánea. Provoca lesiones oculares graves. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Se sospecha que provoca defectos genéticos. Se sospecha que provoca cáncer. Muy tóxico para los organismos acuáticos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Llevar guantes / prendas / gafas de protección. **EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:** Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local. **Contiene:** hidroquinona.

**IT Pericolo!** Provoca irritazione cutanea. Provoca gravi lesioni oculari. Può provocare una reazione allergica cutanea. Sospettato di provocare alterazioni genetiche. Sospettato di provocare il cancro. Molto tossico per gli organismi acquatici. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Indossare guanti / indumenti protettivi / proteggere gli occhi. **IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI:** sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico. Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali. **Contiene:** idrochinone.

**NL Gevaar!** Veroorzaakt huidirritatie. Veroorzaakt ernstig oogletsel. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Verdacht van het veroorzaken van genetische schade. Verdacht van het veroorzaken van kanker. Zeer giftig voor in het water levende organismen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Beschermende handschoenen / beschermende kleding / oogbescherming dragen. **BIJ CONTACT MET DE OGEN:** voorzichtig inspoeien met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. De inhoud en de verpakking verwerken volgens de plaatselijke voorschriften. **Bevat:** hydrochinon.

**DA Fare!** Forårsager hudirritation. Forårsager alvorlig øjenskade. Kan forårsage allergisk hudreaktion. Mistænkt for at forårsage genetiske defekter. Mistænkt for at fremkalde kræft. Meget giftig for vandlevende organismer. Læs etiketten før brug. Opbevares utilgængelig for børn. Bær beskyttelseshandsker / beskyttelsestøj / øjenbeskyttelse. **VED KONTAKT MED ØJNENE:** Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Ved hudirritation eller udslæt: Søg lægehjælp. Bortskaffelse af indholdet/holderen i henhold til de lokale forskrifter. **Indeholder:** hydroquinon.

**NO Fare!** Irriterer huden. Forårsaker alvorlige øyeskader. Kan forårsake allergiske hudreaksjoner. Mistenkes å kunne forårsake genetiske defekter. Mistenkes å kunne forårsake kreft. Svært giftig for vannlevende organismer. Dersom lege må konsulteres, vis beholder og etikett. Oppbevares utilgjengelig for barn. Bruk vernehansker / verneklær / vernebriller. **VED KONTAKT MED ØYNE:** Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern evtuelle dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen. Ved hudirritasjon eller -utslett: Kontakt / tilkall lege. Innholdet / emballasjen skal avhendes i henhold til de lokale forskrifter. **Inneholder:** hydrokinon.

**SV Fara!** Irriterar huden. Orsakar allvarliga ögonskador. Kan orsaka allergisk hudreaktion. Misstänks kunna orsaka genetiska defekter. Misstänks kunna orsaka cancer. Mycket giftigt för vattenlevande organismer. Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. Förvaras oåtkomligt för barn. Använd skyddshandskar / skyddskläder / ögonskydd. **VID KONTAKT MED ÖGONEN:** Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Vid hudirritation eller utslag: Sök läkarhjälp. Innehållet / behållaren avfallshanteras enligt lokala föreskrifter. **Innehåller:** hydrokinon.

**PL Niebezpieczeństwo!** Działła drażniąco na skórę. Powoduje poważne uszkodzenie oczu. Może powodować reakcję alergiczną skóry. Podejrzewa się, że powoduje wady genetyczne. Podejrzewa się, że powoduje raka. Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Chronić przed dziećmi. Stosować rękawice ochronne / odzież ochronną / ochronę oczu. **W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU:** Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami regionalnymi. **Zawiera:** hydrochinon. **CH OTT + WYSS AG, Napfweg 3, CH-4800 Zofingen, Tel. 062 / 746 01 00**



**Dilution** · Verdünnung · Dilución · Rozcieńczenie:

**1 + 9 Tray** · Schale · Cuvette · Kuweta

**Time** · Zeit · Temps · Czas:

**60 - 90 s PE Paper** · PE Papier · Papier PE

**90 - 120 s FB Paper** · Baryt Papier  
Papier barytý  
Papier barytowy

**Temperature**

Temperatur · Température · Temperatura:

**20 °C Tray** · Schale · Cuvette · Kuweta

**Capacity** · Ergiebigkeit · Rendement · Wydajność:

**max. 5 m<sup>2</sup> / litre working solution**

max. 5 m<sup>2</sup> / Liter Arbeitslösung

max. 5 m<sup>2</sup> / litre solution de travail

max. 5 m<sup>2</sup> / litr roztworu roboczego

Made in Germany

Tetenal 1847 GmbH

Schützenwall 31-35 · D-22844 Norderstedt

Tel. +49 (0)40 / 521 45-0 · www.tetenal.com



300296/16